



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Quebec  
Quebec  
G1K 4K1

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> CCGV MarthaL.Black- Refit 2019	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3012-19N038/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3012-19N038	<b>Date</b> 2019-06-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCV-007-17688	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCV-9-42021 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-06-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simoneau, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcv007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2816 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## AMENDMENT 006

### 1. Questions and answers 10 and 11

---

#### 1. Questions and answers 10 and 11

##### Question 10

Under Navtech drawing no 2727-18-002, in regards to the Boom crane control room windows, it is indicated that the windows are double laminated. Can you confirm that they are double laminated and tempered?

Or only double laminated but not tempered?

##### Answer 10

The heated windows must meet the following construction requirements under ISO 3434 (most recent):

ISO 3434:2012 specifies construction characteristics, optical qualities and heat current circuit, as well as the tolerances, tests, marking and designation of heated glass panes for ships' rectangular windows of the heated series according to ISO 3903.

It includes the conditions to comply with the safety of ships in times of frost and/or snow, particularly during manoeuvres in port.

Heated glass panes are used on ships principally for the windows of wheel-houses and bridges, as well as in enclosed locations used for look-out and manoeuvring purposes. ISO 3434:2012 specifies heated glass panes which are intended for use at temperatures down to -40 °C.

##### Question 11

For optional windows, according to addendum 5, it would be tempered window, not laminated

##### Answer 11

Yes

---

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**